LE PARCOURS VAN GOGH

Une promenade pédestre libre, d'environ une heure, est à découvrir à travers les paysages qui ont inspiré Vincent van Gogh. Jalonnée de 19 reproductions d'œuvres peintes à Saint-Rémy-de-Provence, ce parcours d'un kilomètre et demi vous entraîne dans l'univers de l'artiste. Une signalétique guide vos pas.

Demandez le plan à l'office de tourisme !

A free walking tour, lasting about an hour, is to be discovered through the landscapes that inspired Vincent van Gogh. This one and a half (one mile) walk takes you into the artist's world. It is signposted all along the way.

Ask for the map at the tourist office!

OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL • Place Jean-Jaurès
Tél. +33 (4)90 92 05 22 • www.alpillesenprovence.com

VAN GOGH À SAINT-RÉMY

Transféré de l'hôpital d'Arles à l'asile Saint-Paul de Mausole, Van Gogh arrive à Saint-Rémy-de-Provence le 8 mai 1889. Fasciné par la qualité de la lumière et l'ardente beauté des paysages qu'il découvre à Saint-Rémy, Vincent van Gogh réalise à Saint-Paul de Mausole 143 huiles et plus de 150 dessins en l'espace d'un an. Cette période saint-rémoise est considérée comme majeure dans l'œuvre de Vincent van Gogh. Il quitte Saint-Rémy-de-Provence le 16 mai 1890 pour Auvers-sur-Oise où il met fin à ses jours deux mois plus tard le 29 juillet 1890.

Saint-Rémy-de-Provence figure au sein d'un parcours européen regroupant les lieux néerlandais, belges et français où il naquit ou séjourna, ou qui exposent ses œuvres, mis en valeur par le réseau Van Gogh Europe.

Transferred from the Arles hospital to the Saint-Paul de Mausole asylum, Van Gogh arrived in Saint-Rémy-de-Provence on May 8, 1889. Fascinated by the quality of the light and the burning beauty of the landscapes he discovered in Saint-Rémy, Vincent van Gogh created 143 oil paintings and 150 drawings in Saint-Paul de Mausole in one year. This Saint-Rémoise period is considered major in the work of Vincent van Gogh. He left Saint-Rémy-de-Provence on May 16, 1890 for Auvers-sur-Oise where he ended his life two months later on July 29, 1890.

Saint-Rémy-de-Provence is part of a European tour which brings together the places where he was born or stayed, and where his works are exhibited enhanced by this European programme.

VINCENT VAN GOGH

SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

VANGOGH SAINT-REMY DE PROVENCE

CLOÎTRE SAINT-PAUL DE MAUSOLE

CENTRE CULTUREL ET TOURISTIQUE

L'asile psychiatrique installé dans le cloître roman Saint-Paul de Mausole a accueilli et soigné Vincent van Gogh de mai 1889 à mai 1890. Le peintre trouve dans cet établissement un environnement médical et humain lui apportant apaisement et guérison, respectueux de son travail artistique pictural et littéraire.

Saint-Paul de Mausole demeure aujourd'hui un lieu de soins, de vie et de créations thérapeutiques dont les parties accessibles au public sont largement préservées dans leur état originel.

En réponse à son rêve de créer une association d'artistes dans le midi, l'association Valetudo offre dans le cloître Saint-Paul des ateliers d'art thérapie et une galerie d'exposition. Le site est visité par des milliers de visiteurs chaque année.

The mental asylum installed in the Romanesque cloister of Saint-Paul de Mausole welcomed and cared for Vincent van Gogh from May 1889 to May 1890 for treatment. In this establishment, he found a medical and human environment bringing him peace and healing while respecting his pictorial and literary artistic work.

Saint-Paul de Mausole remains today a place of care, life and therapeutic creations whose parts accessible to the public are largely preserved in their original state.

In response to its dream of creating an association of artists in the south, the Valetudo association offers art therapy workshops and an exhibition gallery in the Saint Paul cloister.

CLOÎTRE SAINT-PAUL • Chemin de Saint-Paul
Tél. +33(0)4 90 92 77 00 • www.saintpauldemausole.fr

MUSÉE DES ALPILLES

Situé dans le centre historique, le musée des Alpilles est installé dans l'hôtel Mistral de Mondragon, ancien hôtel particulier d'époque Renaissance.

Le musée des Alpilles plonge les visiteurs dans l'univers du petit bourg provençal qu'était Saint-Rémy à la fin du XIX^{e} siècle lorsque Vincent van Gogh y séjourna. Il invite à la rencontre avec les hommes et les femmes, gens de la terre, que le peintre admirait profondément et qu'il a peints à travers ses champs de blés et d'oliviers.

Located in the historic center, the Alpilles museum is housed in the Mistral de Mondragon hotel, a former Renaissance mansion.

The Alpilles Museum plunges visitors into the world of the small Provençal town that Saint-Rémy was at the end of the 19th century when Vincent van Gogh stayed there. It invites you to meet the men and women of the land (local men and women) whom the painter deeply admired and whom he painted with corn fields and olive trees in the background.

MUSÉE DES ALPILLES • 1 place Favier
Tél. +33 (4)90 92 68 24 • www.museedesalpilles.fr

MUSÉE ESTRINE

Le musée est installé dans un très bel hôtel particulier témoin de l'architecture provençale au XVIII^{e} siècle. La collection publique du musée Estrine est dédiée à la peinture et aux arts graphiques des XX^{e} et XXI^{e} siècles. Depuis sa création, le musée Estrine rend hommage à l'apport considérable de Vincent van Gogh à la peinture moderne et contemporaine. Le nom de l'association responsable du développement du musée, Présence van Gogh, et la création d'un espace d'interprétation dédié au peintre, en sont la marque.

Le centre d'interprétation propose un éclairage approfondi sur l'univers de Vincent van Gogh, son parcours de peintre, d'écrivain, d'homme exigeant, d'érudit curieux de découvertes, amoureux d'art et de littérature.

The museum is housed in a very beautiful private mansion, a perfect example of 18th century Provençal architecture. The public collection of the Estrine Museum is dedicated to painting and graphic arts from the 20th and 21st centuries. Since its creation, the Estrine Museum has paid tribute to the considerable contribution of Vincent van Gogh to modern and contemporary painting. The association in charge of the development of the museum Présence Van Gogh, and the creation of an interpretation space dedicated to the painter are its hallmarks.

It offers an in-depth insight into the world of Vincent van Gogh, his career as a rigorous/demanding/talented artist, a scholar curious about discoveries and a lover of art and literature.

MUSÉE ESTRINE • 8 rue Estrine
Tél. +33 (0)4 90 92 34 72 • www.musee-estrine.fr